



## Gemeindevorstandssitzung vom 24. März 2015

---

**Anwesend:** Kleinstein Hans, Gemeindepräsident (Vorsitz)  
Jäger Arno, Vizepräsident  
Jenal Ludwig, Vorstandsmitglied

---

### **Kreditfreigabe Sammelprojekt Instandstellung Erschliessung (SIE) 4. Etappe Compatsch - Zanders, Antrag an den Gemeinderat**

Das Amt für Wald und Naturgefahren (AWN) genehmigt im Rahmen der Sammelprojekte Instandstellung Erschliessungen (SIE) jeweils ein 2-Jahresbauprogramm.

Für das Projekt „Waldweg Compatsch – Zanders“ liegt dem Gemeindevorstand das Umsetzungsprogramm 2015/16 (4. Etappe) vor.

Im Investitionsbudget 2015 (Konto 810.501.05), welches auch von der Stimmbevölkerung verabschiedet wurde, ist für dieses Projekt der Betrag von CHF 100'000.00 enthalten. Der gleiche Betrag wird der Stimmbevölkerung noch einmal mit dem Budget 2016 zur Annahme vorgelegt.

Der Gemeindevorstand beantragt beim Gemeinderat, den Betrag von CHF 100'000.00 für den Waldweg Compatsch – Zanders 4. Etappe (Teil 2015) aus dem Investitionsbudget 2015 freizugeben (Konto 810.501.05).

Mit der Etappe 2015 sind vor allem Arbeiten im Gebiet Muttas Lungas, Val Jenna – Houg sowie Urtiaits (Weganschlüsse Richtung Zanders) geplant. An verschiedenen Standorten müssen bestehende talseitige Trockenmauern durch neue Blocksteinmauern ersetzt werden. Kurz vor der Grenze muss am unteren Weg eine talseitige Betonmauer untermauert werden. Punktuell ist eine moderate Verbreiterung des Weges geplant (Felsabtrag).

Zurzeit läuft das Submissionsverfahren. Sobald die Offerten der Unternehmer vorliegen, wird der Gemeindevorstand entscheiden, wer die Aufträge erhält bzw. ob die Arbeiten allenfalls vom Forst-/Werkdienst der Gemeinde Samnaun ausgeführt werden.

Die Subventionen von Bund und Kanton betragen 58 % (bisher 64 %).

Die Arbeiten werden ab Juli 2015 ausgeführt bzw. sobald das Projekt Obere Gasse Samnaun-Compatsch fertig gestellt ist. Damit ist von einer Seite her die Zufahrt nach hinter Compatsch / Zanders während des ganzen Sommers sicher gestellt.

## **Kreditfreigabe Sammelprojekt Instandstellung Schutzbauten (SIS) Unterhalt Lawinenverbauungen, Antrag an den Gemeinderat**

Die Lawinenverbauungen in Samnaun (ARA, Curschiglias, Votlas, Urezza, Mot Salatsch, Motta Saltuorn) wurden vor etlichen Jahren erstellt.

Da die Lawinenverbauungen zum Schutz von Strasse und Fraktionen dienen, müssen laufend die nötigen Unterhaltsarbeiten ausgeführt werden.

Verschiedene Unterhaltsarbeiten wurden in den vergangenen Jahren bereits ausgeführt.

Im Investitionsbudget 2015 ist für Lawinenverbauungen und deren Instandhaltung ein Betrag von CHF 500'000.00 vorgesehen.

Der Gemeindevorstand beantragt beim Gemeinderat, aus dem Investitionsbudget 2015 (Konto 760.501.00) den Betrag von CHF 111'000.00 für das Projekt SIS, Unterhalt Lawinenverbauungen 2015 freizugeben.

Die Arbeiten werden von Bund und Kanton noch mit 72 % subventioniert (bisher 78 %).

Die Ausführung der Unterhaltsarbeiten erfolgt wieder durch den Forst-/Werkdienst der Gemeinde Samnaun.

## **Vergabe Arbeiten Hydrantenrevisionen**

Jährliche werden im Bereich Wasserversorgung verschiedene Unterhaltsarbeiten ausgeführt.

Im Budget Laufende Rechnung 2015 ist für den Unterhalt Netz (Konto 700.314.01) der Betrag von CHF 30'000.00 enthalten.

Die Unterhaltsarbeiten der Wasserversorgung werden in der Regel nicht vom Gemeindevorstand freigegeben. Die entsprechenden Arbeiten werden je nach Notwendigkeit von den Mitarbeitern der Wasserversorgung direkt ausgeführt. Da im laufenden Jahr jedoch Revisionen bei insgesamt 18 Hydranten anstehen, wurde für diese Arbeiten von der Firma Hawle Armaturen AG eine Offerte eingeholt. Die Kosten für die Revisionsarbeiten betragen gemäss Offerte CHF 12'869.85.

Die Firma Hawle Armaturen AG kann die Revisionsarbeiten an den Hydranten durchführen, ohne diese ausgraben zu müssen. Wenn hingegen die Revisionsarbeiten von den Mitarbeitern der Wasserversorgung ausgeführt werden, müssen die Hydranten ausgegraben werden. Dies verursacht nebst dem Arbeitsaufwand zusätzliche Baukosten.

Aufgrund der grossen Anzahl der zu revidierenden Hydranten und auf Antrag der Mitarbeiter der Wasserversorgung Samnaun beschliesst der Gemeindevorstand, die Revisionsarbeiten für 18 Hydranten für den Betrag von CHF 12'869.85 (Arbeit inkl. Ersatzmaterial) an die Firma Hawle Armaturen AG zu vergeben.

## **Ferienspass 2015 Pro Juventute Unterengadin, Beitragsgesuch**

Gemäss Schreiben vom 17.03.2015 der Pro Juventute Engiadina Bassa findet im Sommer 2015 in der Zeit vom 29.06.2015 – 18.07.2015 bereits zum 21. Mal der Ferienspass statt.

Die Idee, die Schulferien mit diesem Angebot zu bereichern, habe sich gut bewährt und werde von vielen Eltern und Kindern sehr geschätzt. Im 2014 wurden 84 verschiedene Kurse angeboten, die von rund 400 Kindern besucht wurden.

Wie dem Schreiben zu entnehmen ist, bemühen sich die Organisatorinnen, auch im 2015 wieder Kurse in Samnaun anzubieten.

In diesem Zusammenhang ersucht die Pro Juventute Unterengadin die Gemeinde Samnaun wieder um einen finanziellen Beitrag. Nur mit den Einnahmen der Markenverkäufe könne das Angebot nicht finanziert werden. Zudem würden die Kursgebühren tief gehalten, damit möglichst viele Kinder von diesem Angebot profitieren können.

Der Gemeindevorstand beschliesst, den Ferienspass 2015 der Pro Juventute Unterengadin mit einem Beitrag von CHF 1'000.00 zu unterstützen.

Zusätzlich wird auch im 2015 das Ferienspass-Angebot „Waldolympiade“ in Samnaun mit Arbeiten des Forst-/Werkhofes der Gemeinde Samnaun unterstützt.

### **Anfrage Miete Festsaal für Malwoche Oktober 2015**

Mit E-Mail vom 09.03.2015 schreibt das Apart Hotel Alvetern, Familie Jeannette und Clavaz, dass sie auch in diesem Jahr den Festsaal im Schulhaus für die Malwoche im Herbst (10.10.2015 – 24.10.2015) mieten möchten.

Gemäss Schreiben ist es für die Malgruppe wichtig, dass die Halle für die gesamte Zeit belegt werden kann. Es sei für die Gruppe nicht möglich, den Festsaal für eine andere Veranstaltung zu räumen.

Der Gemeindevorstand beschliesst, dem Apart Hotel Alvetern die Räumlichkeiten in der Schulanlage Samnaun-Compatsch (Festsaal inkl. WC-Anlagen) für den Malkurs im Oktober 2015 zu den gleichen Bedingungen wie in den Vorjahren zur Verfügung zu stellen (10.10.2014 – 24.10.2014 inkl. Einrichten und Aufräumen):

CHF 500.00 Grundpauschale inkl. 1. Tag  
CHF 50.00 für jeden weiteren Tag

Der Vorstand kann nicht garantieren, dass der Festsaal während dieser Zeit nicht für andere wichtige Veranstaltungen benötigt wird und dafür allenfalls geräumt werden muss.

Ebenfalls muss die Bühne dem Theaterverein bei Bedarf für die Proben zur Verfügung stehen.